

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 17 MARS 1960.

**Projet de loi portant approbation de la Convention relative au Statut des Apatrides et des annexes, signées à New York le 28 septembre 1954.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)  
PAR M. de la VALLEE POUSSIN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi a été voté à l'unanimité et sans discussion par la Chambre, sur rapport de M. le Député Scheyven.

Il a pour objet l'approbation d'une Convention internationale déterminant le statut des apatrides, Convention signée à New York le 28 septembre 1954.

Parmi les Etats, membres des Nations Unies, qui ont participé aux négociations, seuls l'ont signée à l'heure actuelle le Royaume de Belgique, le Brésil, Costa Rica avec des réserves, le Danemark, l'Equateur, le Salvador, la République Fédérale d'Allemagne, le Guatemala avec des réserves, le Honduras,

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Busieau, Crommen, le comte d'Aspremont Lynden, Derbaix, Dehousse, Duvieusart, Leynen, Machtens, Moreau de Melen, le baron Nothomb, Rassart, Rolin et de la Vallée Poussin, rapporteur.

**R. A 5738.**

*Voir :*

**Documents de la Chambre des Représentants :**

792 (Session de 1957-1958) :

1 : Projet de loi.

242 (Session de 1958-1959) :

1 : Farde;

2 : Rapport.

**Annales de la Chambre des Représentants :**

23 et 24 juin 1959.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 17 MAART 1960.

**Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag betreffende de Status van Staatlozen en bijlagen, ondertekend op 28 september 1954, te New York.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1)  
UITGEBRACHT  
DOOR DE H. de la VALLEE POUSSIN.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp van wet is door de Kamer met algemene stemmen en zonder bespreking aangenomen, nadat de heer Scheyven verslag had uitgebracht.

Het strekt tot goedkeuring van een internationaal verdrag betreffende de status van de staatlozen, dat op 28 september 1954 de New York werd ondertekend.

Van de Staten-leden van de Verenigde Naties die aan de onderhandelingen deelnamen, hebben op dit ogenblik alleen de volgende landen het verdrag ondertekend : België, Brazilië, Costa Rica onder voorbehoud, Denemarken, Ecuador, Salvador, de Bondsrepubliek Duitsland, Guatemala onder

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Struye, voorzitter; Busieau, Crommen, Graaf d'Aspremont Lynden, Derbaix, Dehousse, Duvieusart, Leynen, Machtens, Moreau de Melen, Baron Nothomb, Rassart, Rolin en de la Vallée Poussin, verslaggever.

**R. A 5738.**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

792 (Zitting 1957-1958) :

1 : Ontwerp van wet.

242 (Zitting 1958-1959) :

1 : Farde;

2 : Verslag.

**Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

23 en 24 juni 1959.

avec des réserves, Israël, l'Italie avec des réserves, le Lichtenstein, le Royaume des Pays-Bas, le Royaume de Norvège, la Suède, la Suisse, le Royaume Uni de Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord et la Cité du Vatican avec des réserves.

Ce projet de loi accorde en principe aux apatrides le statut des étrangers. Dans la plupart des cas la Belgique accorde déjà ce statut aux apatrides et il n'y a donc guère de modifications à apporter à notre législation interne.

Dans son rapport, M. Scheyven fait une énumération complète des droits accordés aux apatrides, sous réserve du respect de l'ordre public.

Le cas des apatrides n'est cependant pas complètement assimilable au cas des étrangers. Les étrangers bénéficient en effet de la protection de leur Gouvernement national. Les apatrides, par définition, n'ont pas de patrie et ne peuvent pas obtenir l'appui de leur Gouvernement national, notamment lorsqu'il s'agit de passeports, ou de certificats. En vue de pourvoir à cette carence, la Convention accorde aux apatrides dans ces divers domaines les avantages accordés par d'autres conventions aux réfugiés.

L'article 16 de la Convention accorde aux apatrides le bénéfice de l'assistance judiciaire et l'exemption de la caution *judicatum solvi*.

D'une façon générale aussi la Convention accorde aux apatrides les avantages prévus par les accords bilatéraux et multilatéraux de sécurité sociale dont bénéficient les ressortissants d'autres pays.

Enfin, la loi soumise au Sénat décide en son article 3, que les apatrides menacés d'expulsion, bénéficieront comme les autres étrangers de la loi du 28 mars 1952, qui impose au Ministre de la Justice de demander l'avis de la commission consultative des étrangers.

Le projet doit être approuvé. Il est conforme aux traditions généreuses de la Belgique à l'égard des étrangers. Il évite d'autre part de donner aux apatrides des avantages excessifs. En effet l'apatridie est une situation anormale et la politique poursuivie par les Nations Unies consiste plutôt à encourager les apatrides à demander que leur pays de résidence leur accorde une nationalité régulière.

Un membre de la Commission a fait remarquer que les apatrides devraient bénéficier de la Convention européenne sur la protection des droits de l'homme et que notamment ils devraient, en vertu de la convention, être autorisés en cas de violation de ces droits à intenter l'action individuelle prévue par l'article 25.

Un autre membre a exprimé l'opinion que l'article 2 de la convention contenait une clause fort discutable. Il y est dit que le bénéfice de la convention « ne sera pas applicable... aux personnes... dont on aura des raisons sérieuses de penser qu'elles

voorbehoud, Honduras onder voorbehoud, Israël, Italië onder voorbehoud, Liechtenstein, Nederland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland, het Verenigd Koninkrijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland, en het Vaticaan onder voorbehoud.

Het ontwerp van wet verleent aan de staatlozen in principe de status van de vreemdelingen. België kent hun in de meeste gevallen reeds die status toe, zodat in onze interne wetgeving geen wijzigingen hoeven te worden aangebracht.

De heer Scheyven geeft in zijn verslag een volledige lijst van de rechten die de staatlozen genieten, voor zover zij de openbare orde eerbiedigen.

Het geval van de staatlozen kan evenwel niet volkomen gelijkgesteld worden met dat van de vreemdelingen. De vreemdelingen genieten immers de bescherming van hun nationale regering, terwijl de staatlozen uiteraard geen vaderland hebben en derhalve ook geen steun van hun nationale regering kunnen krijgen, met name voor paspoorten of getuigschriften. Ten einde in deze leemte te voorzien verleent het Verdrag aan de staatlozen op die verschillende gebieden de voordelen die krachtens andere verdragen aan de vluchtelingen worden toegekend.

Luidens artikel 16 van het Verdrag genieten de staatlozen rechtsbijstand en vrijstelling van de cautio *judicatum solvi*.

Over het algemeen verleent het Verdrag aan de staatlozen ook de voordelen die in de bilaterale of multilaterale overeenkomsten op het gebied van de sociale zekerheid aan de onderdanen van andere landen worden toegekend.

Ten slotte bepaalt artikel 3 van de voorgelegde wet, dat de staatlozen die met uitzetting zijn bedreigd, zoals de andere vreemdelingen begunstigd zullen zijn met de wet van 27 maart 1952, krachtens welke de Minister van Justitie verplicht is het advies in te winnen van de raadgevende commissie voor vreemdelingen.

Het ontwerp moet worden goedgekeurd. Het ligt in de lijn van de edelmoedige tradities die België ten opzichte van de vreemdelingen huldigt. Voorts verleent het aan de staatlozen ook geen overdreven voordelen. Staatloosheid is immers een abnormale toestand en het beleid van de Verenigde Naties is er eerder op gericht, de staatlozen aan te zetten om te vragen dat het land van verblijf hun een regelmatige nationaliteit verleent.

Een lid van de Commissie merkte op dat de staatlozen zich zouden moeten kunnen beroepen op het Europese Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en dat zij met name, krachtens het verdrag, de individuele vordering als bepaald bij artikel 25 zouden moeten kunnen instellen ingeval die rechten worden geschonden.

Een ander lid gaf als zijn mening te kennen dat artikel 1, tweede lid, van het Verdrag een zeer betwistbare bepaling bevat. Hierin wordt immers gezegd dat het verdrag « niet van toepassing is... op personen... ten aanzien van wie er ernstige redenen

se sont rendues coupables d'agissements contraires aux buts et aux principes des Nations Unies ».

Cette disposition est vague et pourrait prêter à beaucoup d'abus. Des formules semblables existent dans la Convention de Genève sur les Réfugiés. Elles s'expliquent parce qu'on n'a pas voulu accorder le bénéfice de ces conventions à des personnes qui ont eu une activité politique dans le mouvement nazi. Il n'en est pas moins vrai que dans une convention destinée à régir pendant longtemps le statut des apatrides, il eût été préférable de rédiger les textes avec plus de précision.

Cette objection qui ne justifierait pas, en tout cas, le rejet de la convention, a été approuvée par la plupart des membres de la Commission.

Le projet de loi et le présent rapport ont été approuvés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
E. DE LA VALLÉE POUSSIN.

*Le Président,*  
P. STRUYE.

zijn om te veronderstellen dat zij zich schuldig hebben gemaakt aan handelingen welke in strijd zijn met de doelstellingen en beginselen van de Verenigde Naties. »

Deze bepaling is vaag en zou aanleiding kunnen geven tot tal van misbruiken. In het Verdrag van Genève betreffende de vluchtelingen komen gelijkaardige teksten voor. Zulks is te verklaren doordat men de voordelen van die verdragen niet heeft willen verlenen aan degenen die een politieke activiteit hebben aan de dag gelegd in de nazibeweging. Toch ware het beter geweest dat een verdrag dat bestemd is om de status van de staatenlozen gedurende lange tijd te beheersen, in nauwkeuriger bewoordingen gesteld zou zijn.

De meeste commissieleden zijn het hiermede eens, hoewel dit bezwaar in geen geval een reden kan zijn om het verdrag te verwerpen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*Le Rapporteur,*  
E. DE LA VALLÉE POUSSIN.

*De Voorzitter,*  
P. STRUYE.